

	1	2	3	4	5	6	7	8
A								
B								
C								
D								

LISTA DOCUMENTI
DOCUMENT LIST

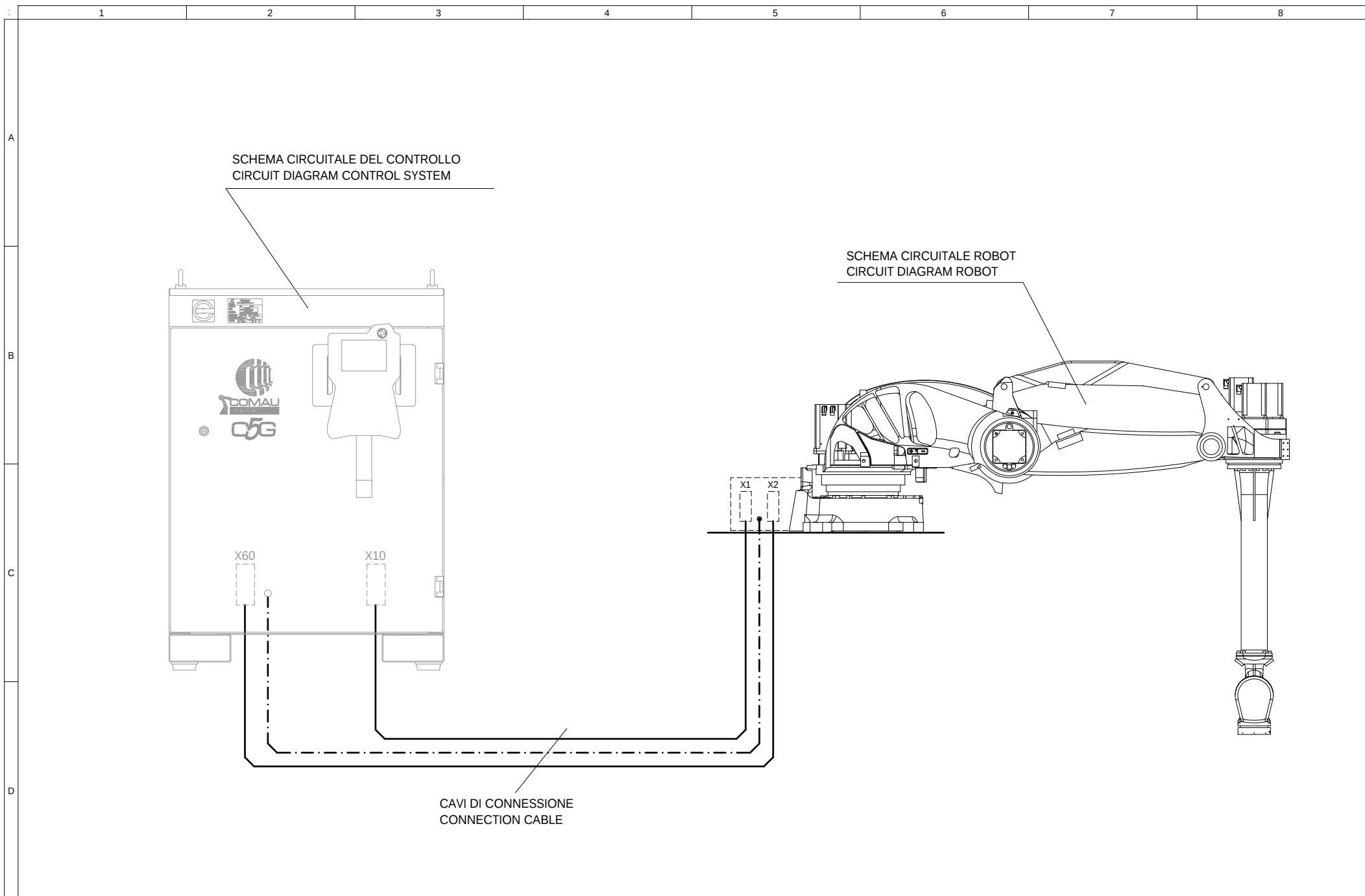
DESCRIZIONE FOGLI DESCRIPTION SHEET	FOGLIO 2 SHEET 2
CONFIGURAZIONE SISTEMA SYSTEM CONFIGURATION	FOGLIO 3 SHEET 3
SCHEMA ELETTRICO CIRCUITALE CIRCUIT DIAGRAM	FOGLIO 4 ÷ 16 SHEET 4 ÷ 16
SCHEMA FLUIDICO FLUIDIC DIAGRAM	FOGLIO 17 SHEET 17
TAVOLE DI RIFERIMENTO COMPONENTI REFERENCE TABLES	FOGLIO 18 SHEET 18
DISPOSIZIONE COMPONENTI PARTS LOCATION	FOGLIO 19 ÷ 22 SHEET 19 ÷ 22
SCHEMA DI INTERCONNESSIONE INTERCONNECTION DIAGRAM	FOGLIO 23 ÷ 25 SHEET 23 ÷ 25

REVISIONI
REVISIONS

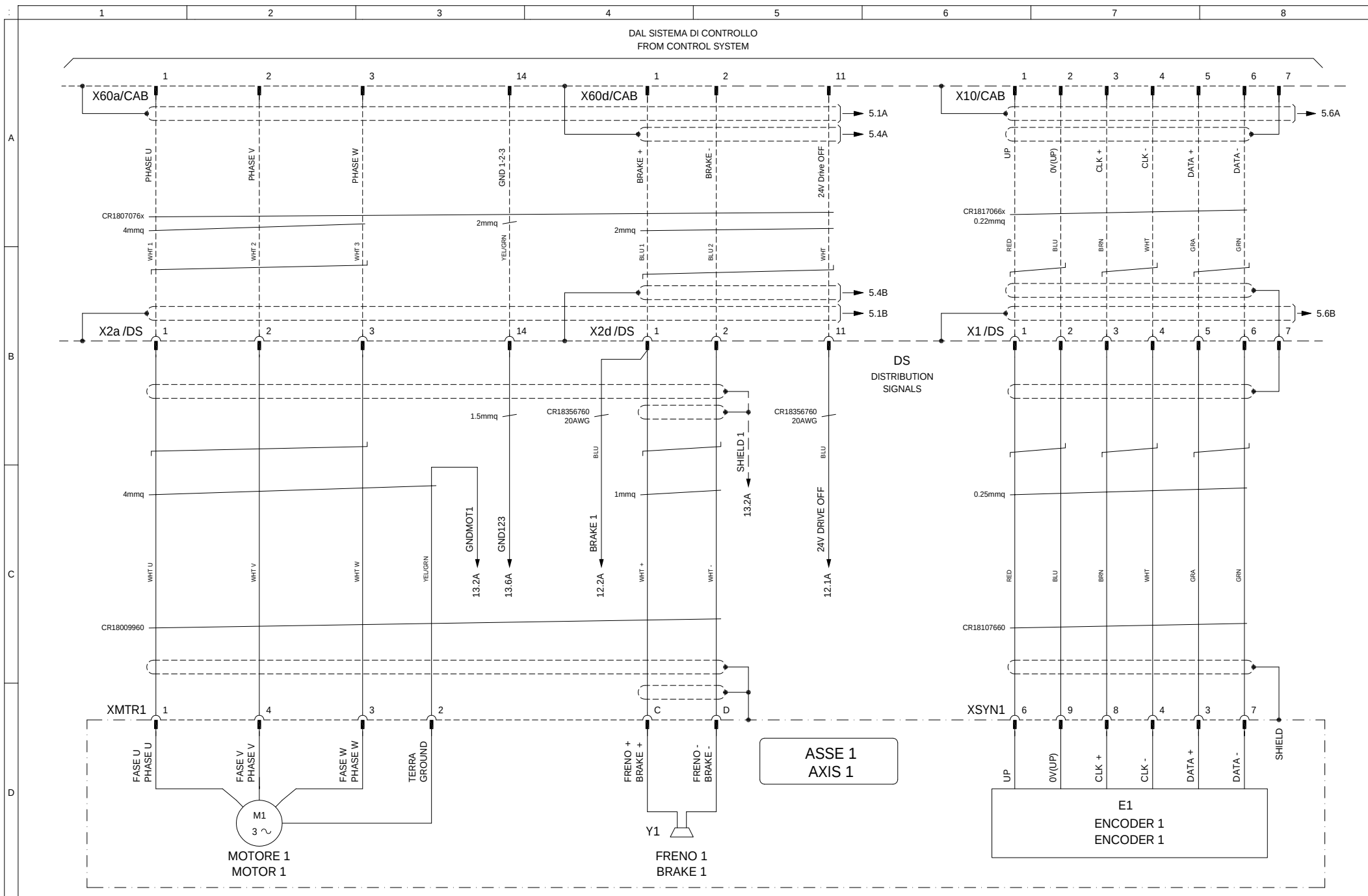
N. N.	REVISIONE REVISION	DATA DATE	VISTO CHECKED

	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATE	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	1 / 25
						LISTA DOCUMENTI				
						DOCUMENT LIST	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		

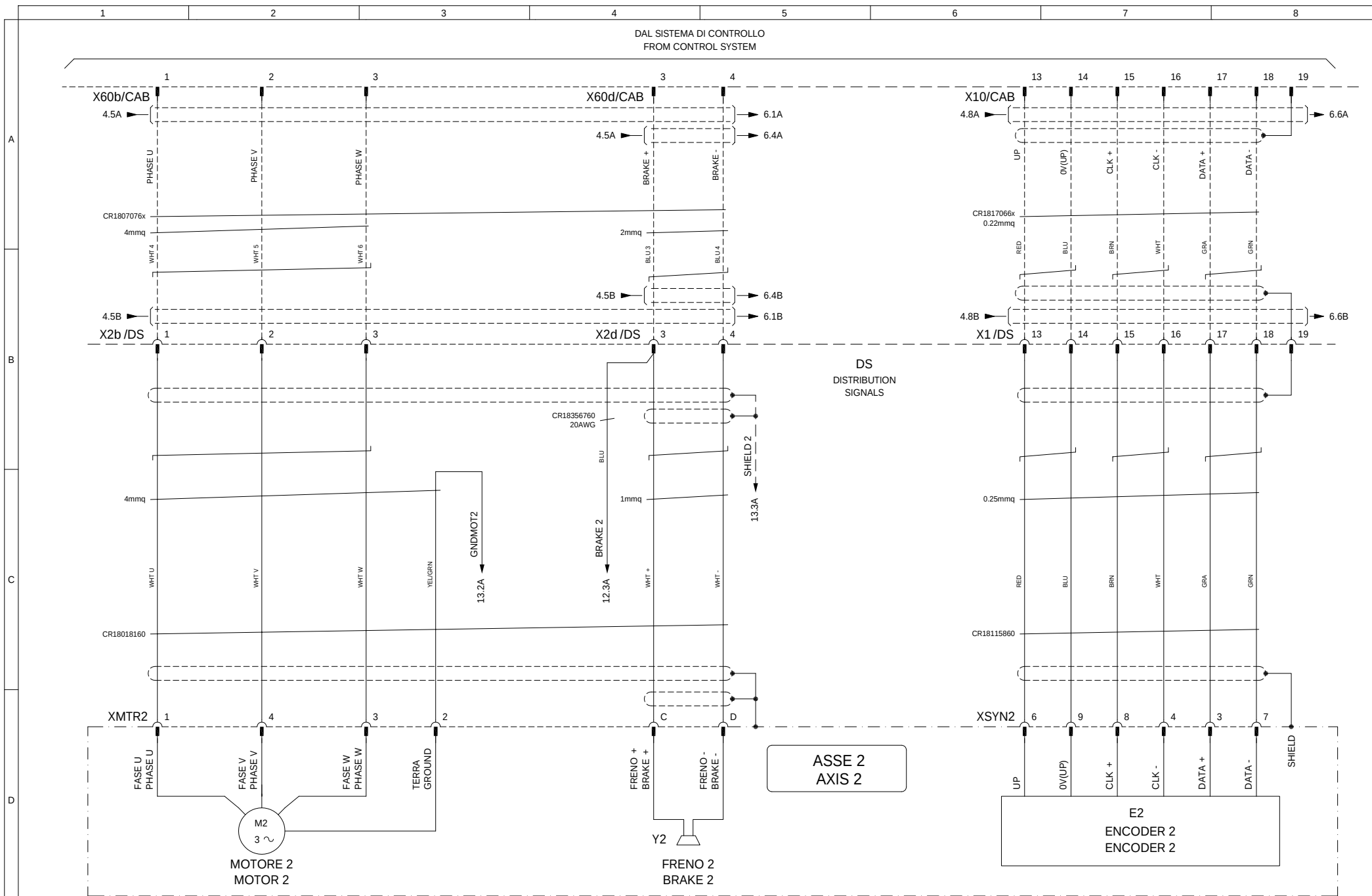
	1	2	3	4	5	6	7	8
A	NUMERO FG. SH. NUMBER				NUMERO FG. SH. NUMBER			
	1	LISTA DOCUMENTI DOCUMENT LIST			23	SCHEMA DI INTERCONNESSIONE INTERCONNECTION DIAGRAM		
	2	DESCRIZIONE FOGLI DESCRIPTION SHEET			24	SCHEMA DI INTERCONNESSIONE INTERCONNECTION DIAGRAM		
B	3	CONFIGURAZIONE SISTEMA SYSTEM CONFIGURATION			25	SCHEMA DI INTERCONNESSIONE INTERCONNECTION DIAGRAM		
	4	ASSE 1 ROBOT ROBOT AXIS 1						
	5	ASSE 2 ROBOT ROBOT AXIS 2						
C	6	ASSE 3 ROBOT ROBOT AXIS 3						
	7	ASSE 4 ROBOT ROBOT AXIS 4						
	8	ASSE 5 ROBOT ROBOT AXIS 5						
D	9	ASSE 6 ROBOT ROBOT AXIS 6						
	10	CIRCUITO SERVIZI SERVICE CIRCUIT						
	11	CIRCUITO SERVIZI SERVICE CIRCUIT						
	12	CIRCUITO SFRENATORE BRAKE RELEASER CIRCUIT						
	13	BARRA DI TERRA GROUND BAR						
	14	FINECORSO AREA DI LAVORO WORKING AREA LIMIT SWITCH						
	15	FINECORSO AREA DI LAVORO WORKING AREA LIMIT SWITCH						
	16	FINECORSO AREA DI LAVORO WORKING AREA LIMIT SWITCH						
	17	SCHEMA FLUIDICO FLUIDIC DIAGRAM						
	18	TAVOLA DI RIFERIMENTO COMPONENTI REFERENCE TABLE						
	19	DISPOSIZIONE COMPONENTI PARTS LOCATION						
	20	DISPOSIZIONE COMPONENTI PARTS LOCATION						
	21	DISPOSIZIONE COMPONENTI PARTS LOCATION						
	22	DISPOSIZIONE COMPONENTI PARTS LOCATION						

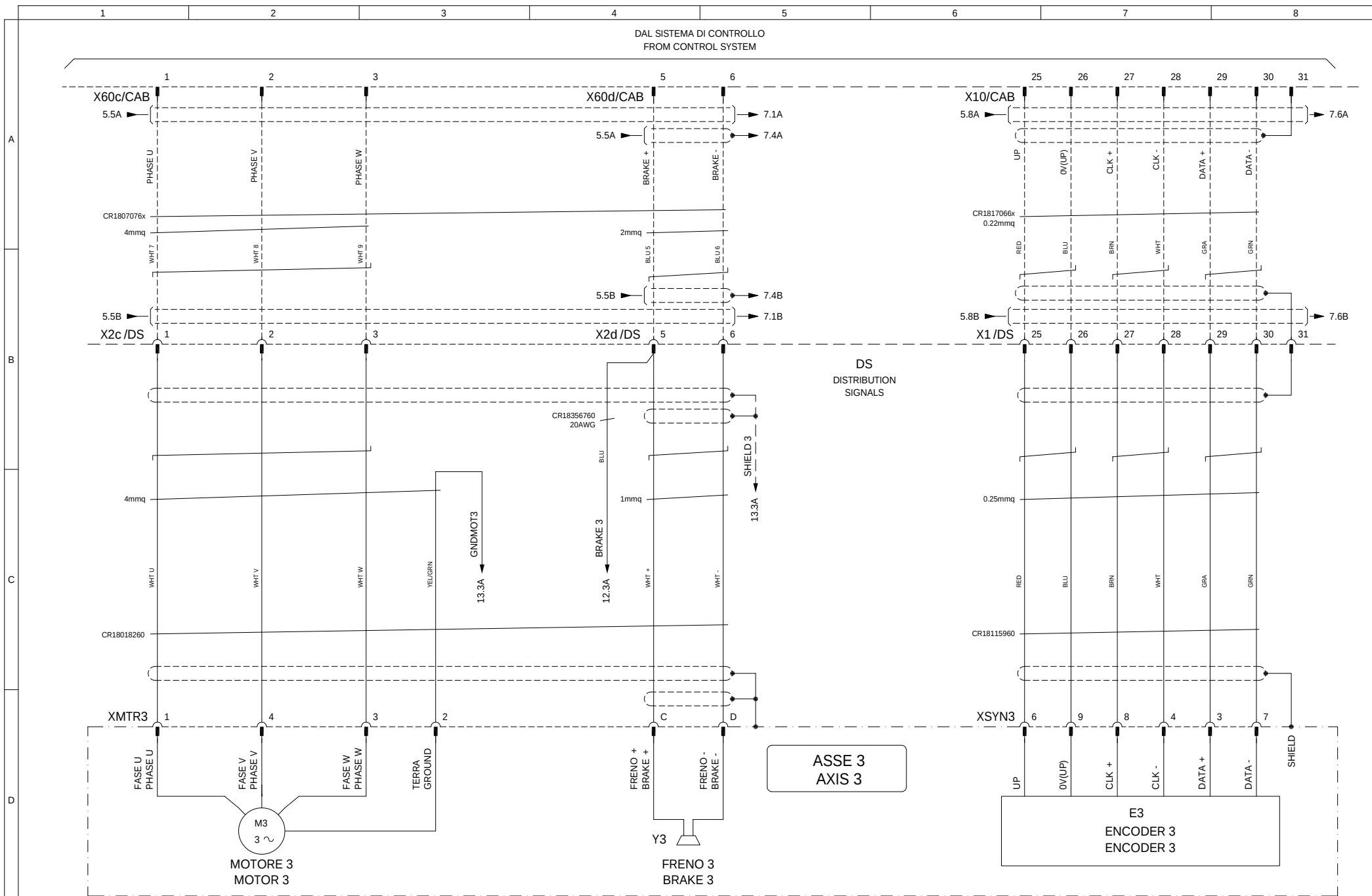


 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	
						CONFIGURAZIONE SISTEMA				
						SYSTEM CONFIGURATION	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		



COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
	D. VASCHETTI	ACER	S.DEPLANO			ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	4 / 25
						ASSE 1 ROBOT				
						ROBOT AXIS 1	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		





ENG.-PROGETT.
D. VASCHETTI

DRAWNER-DISEGN.
ACER

CHECKED-VISTO
S.DEPLANO

MODIF. SH.-FG. MODIF.

CHECKED-VISTO

TITLE - TITOLO

ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G
ASSE 3 ROBOT
ROBOT AXIS 3

DATE-DATA

27/01/12

FILENAME-NOMEFILE

DRAWING No. - DISEGNO N°

CR18.9054.30

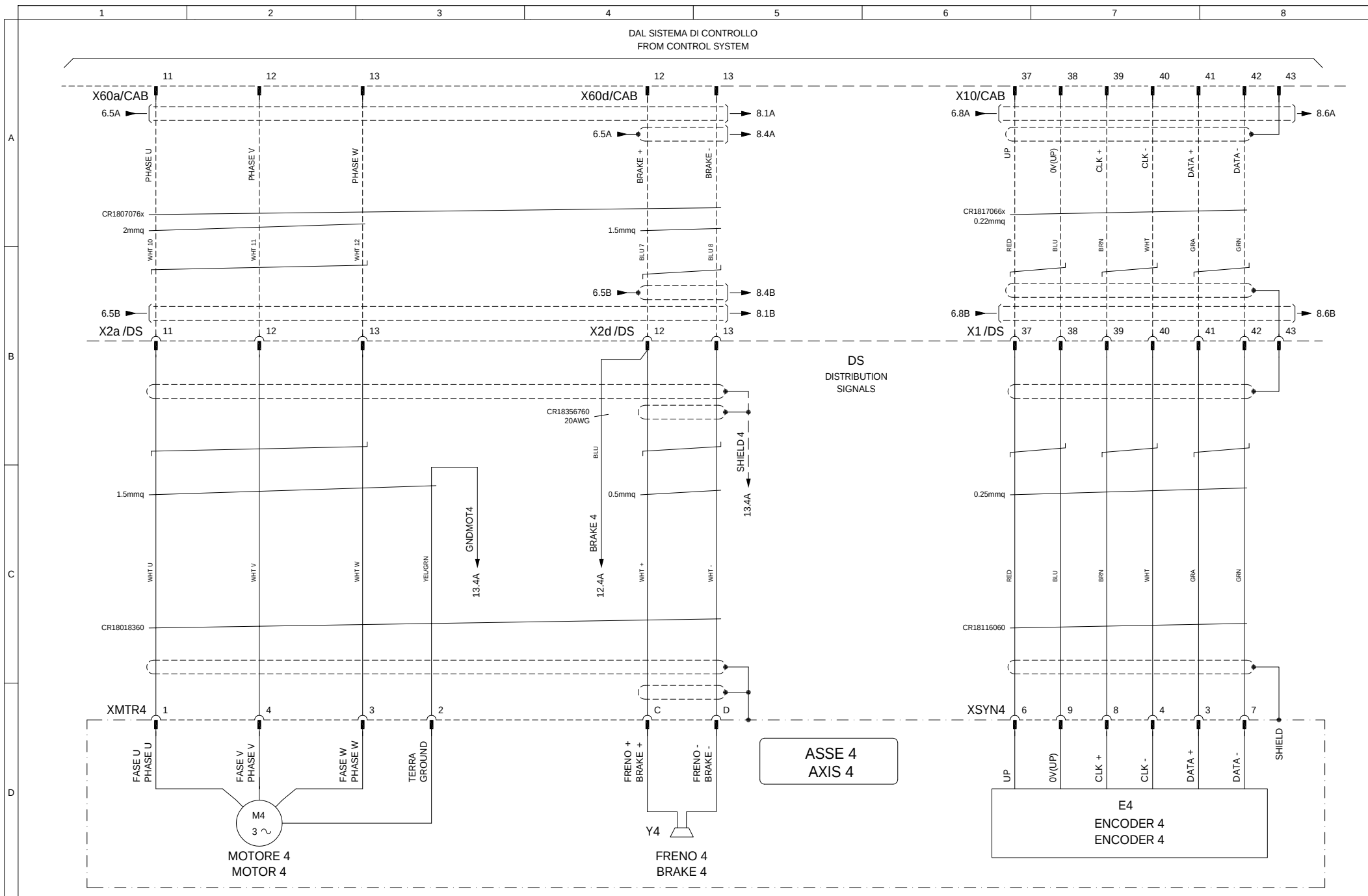
CR1890543000

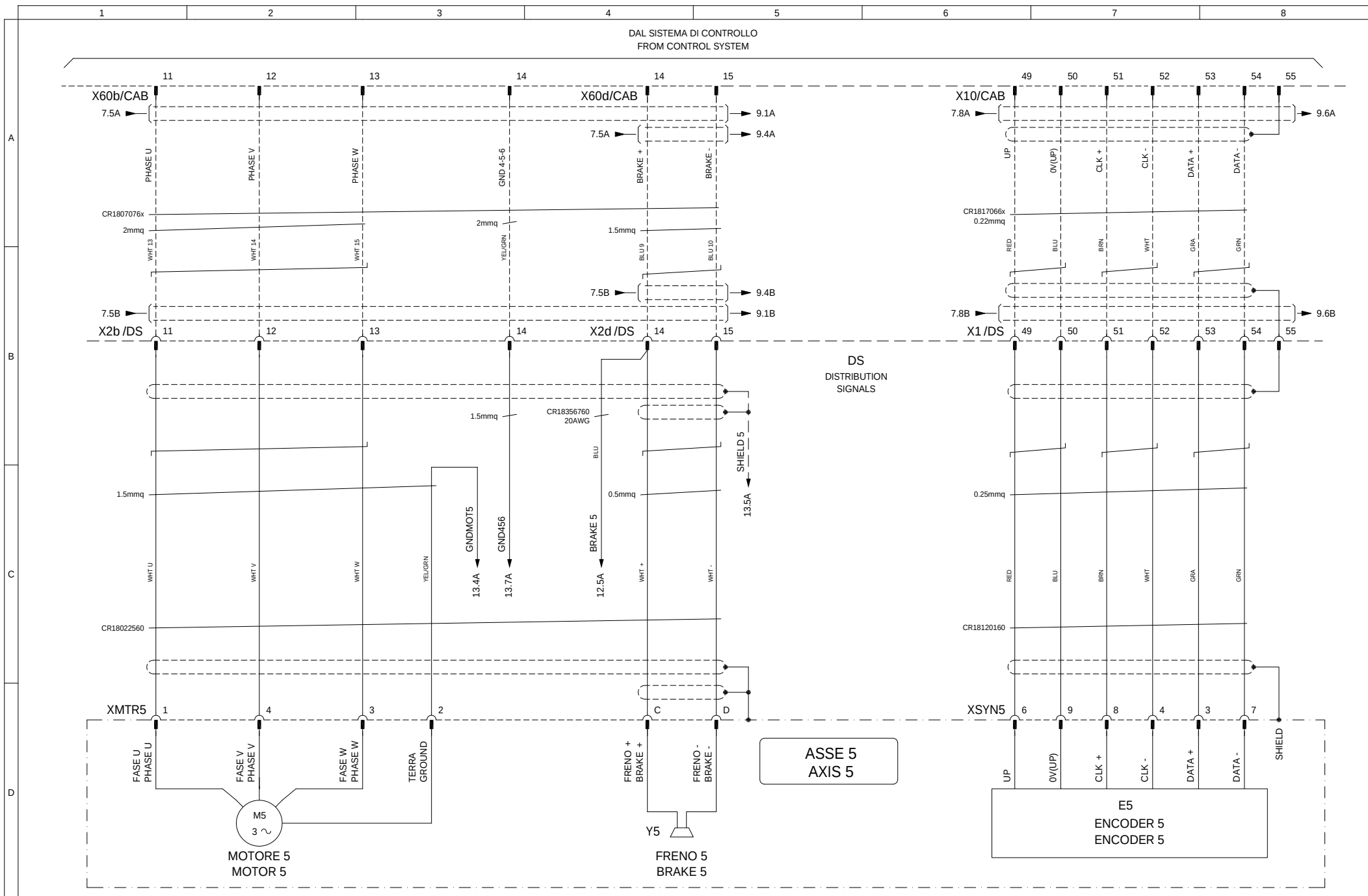
REV.

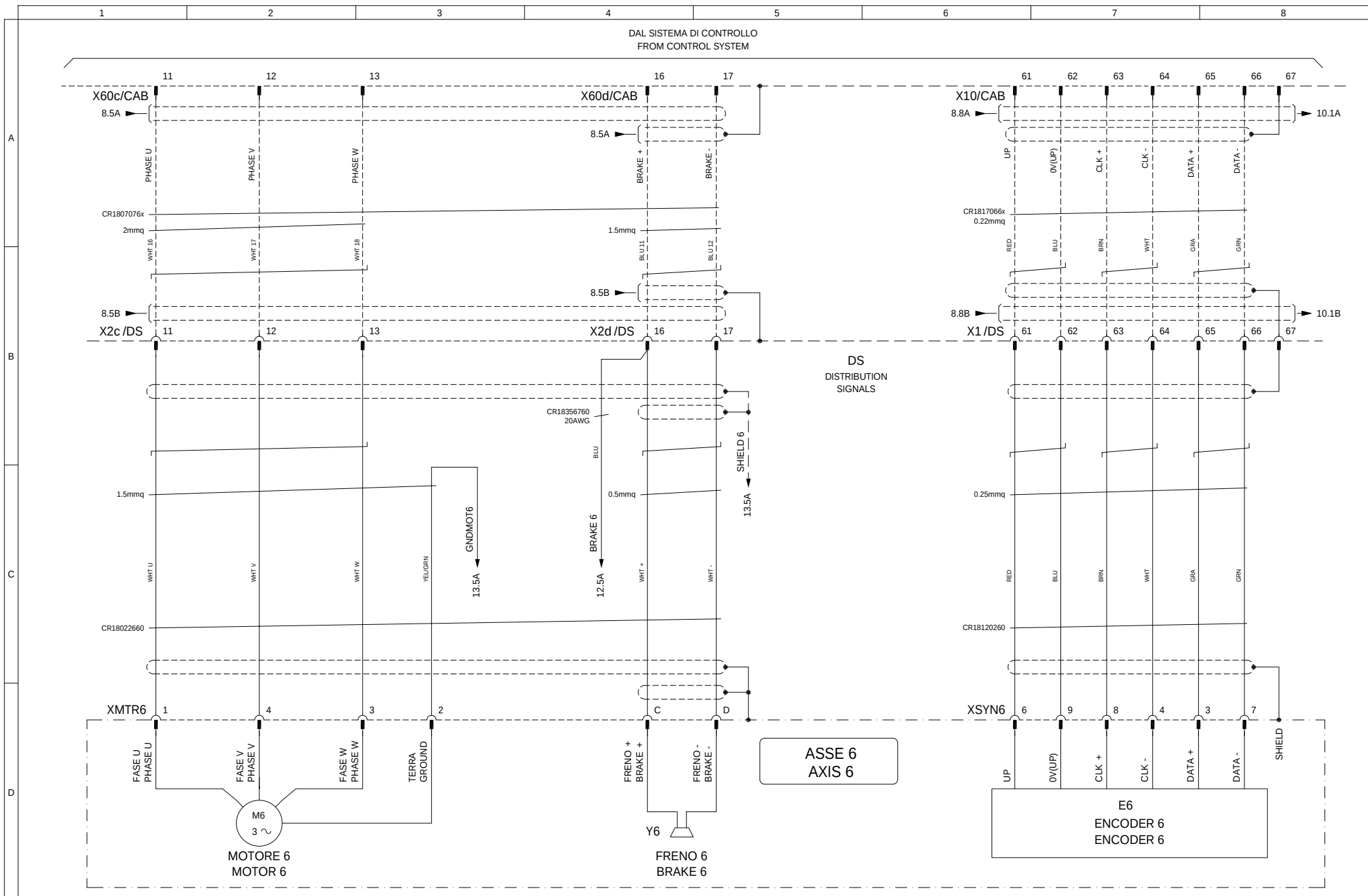
00

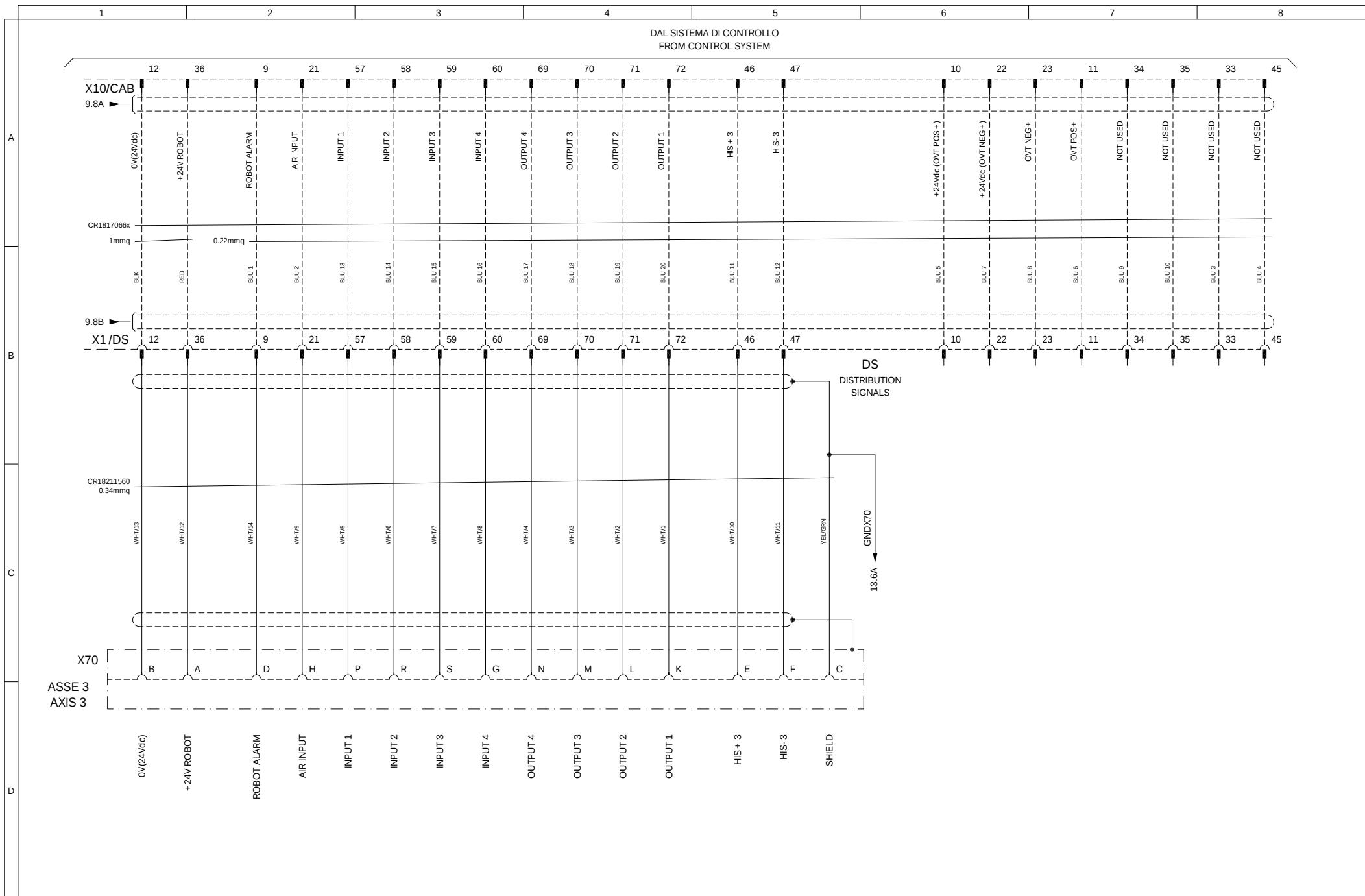
SHEET-FOGLIO

6 / 25

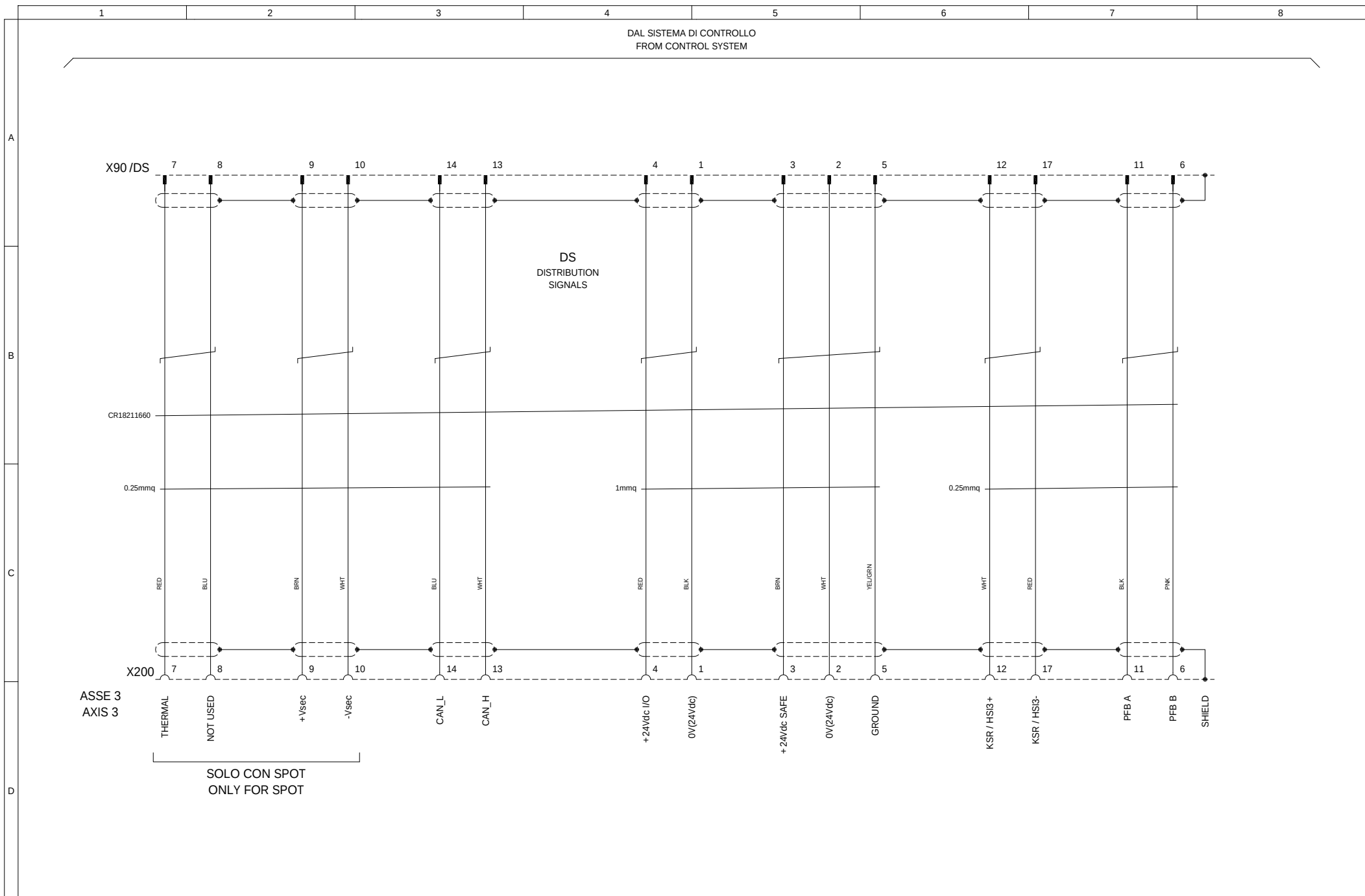


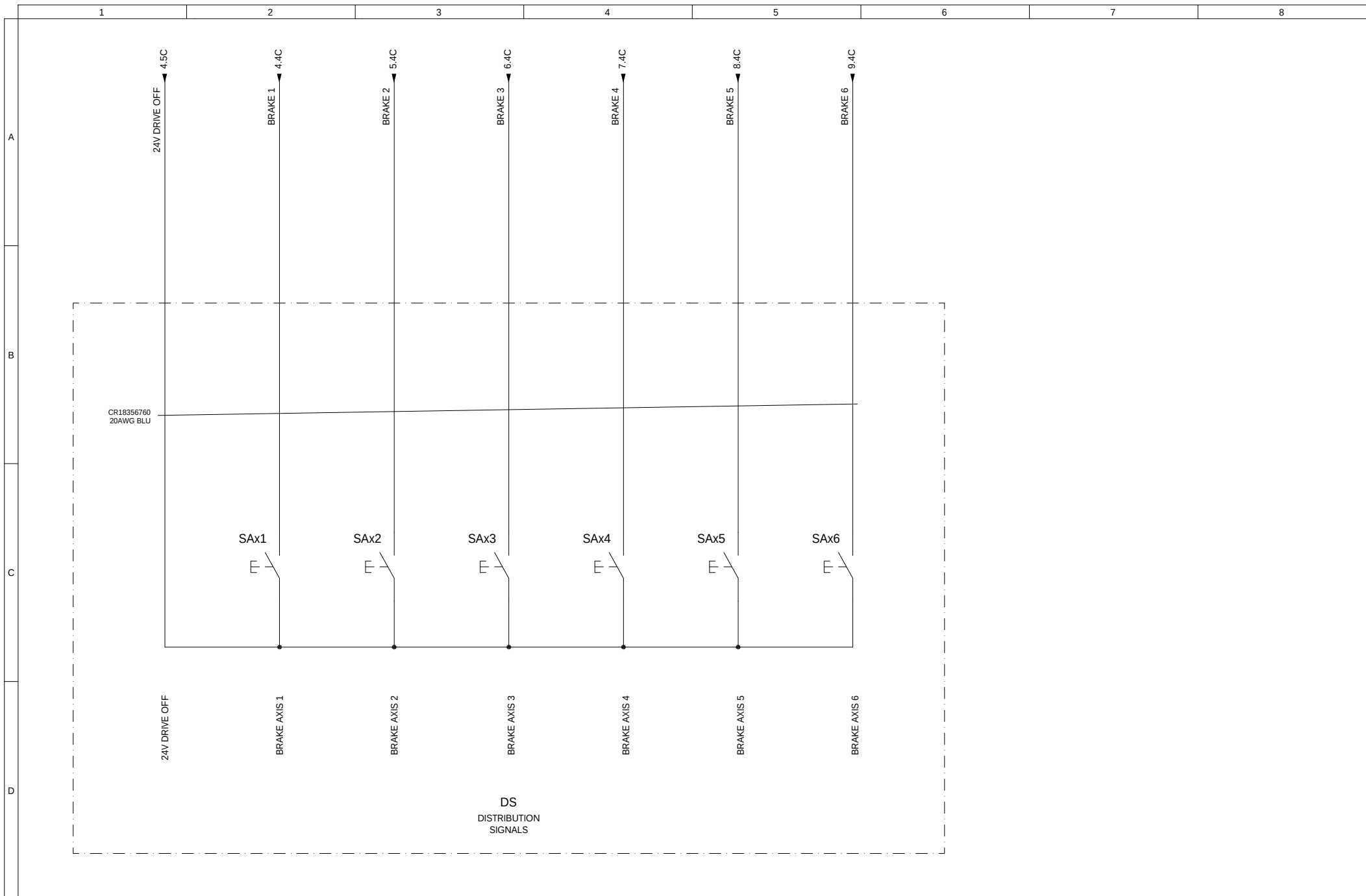




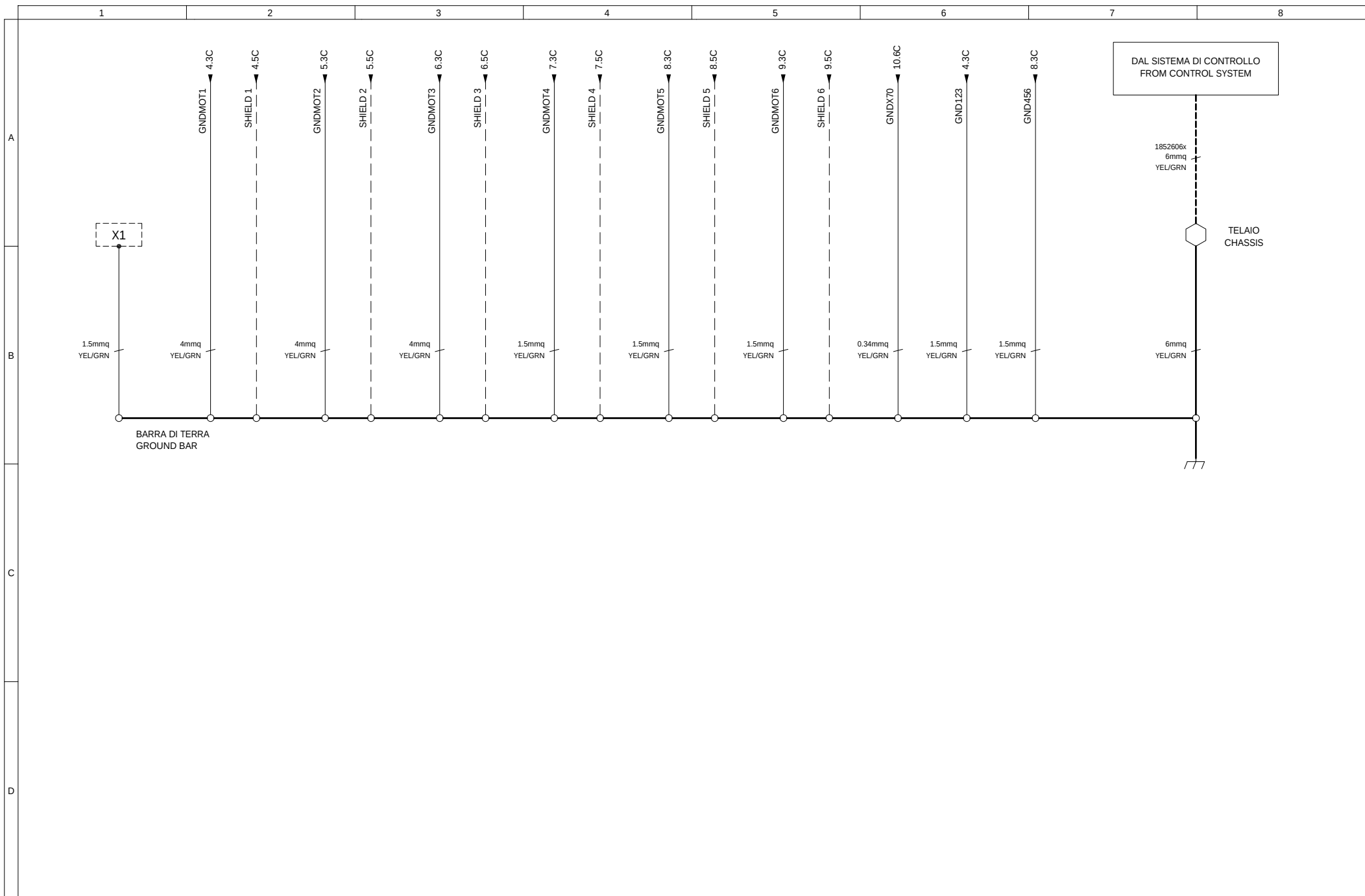


 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	10 / 25
						CIRCUITO SERVIZI				
						SERVICE CIRCUIT	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		



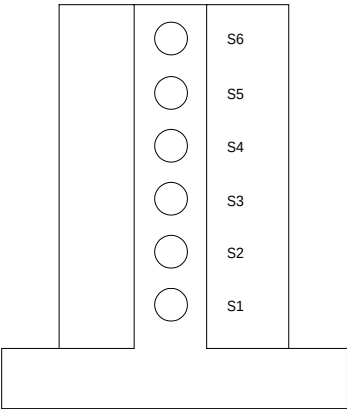


 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO		DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
	I	ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G		27/01/12	CR18.9054.30	00	12 / 25
						CIRCUITO SFRENATORE					
						BRAKE RELEASER CIRCUIT		FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		

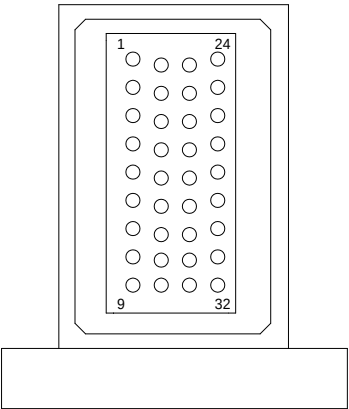


 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	13 / 25
						BARRA DI TERRA				
						GROUND BAR	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		

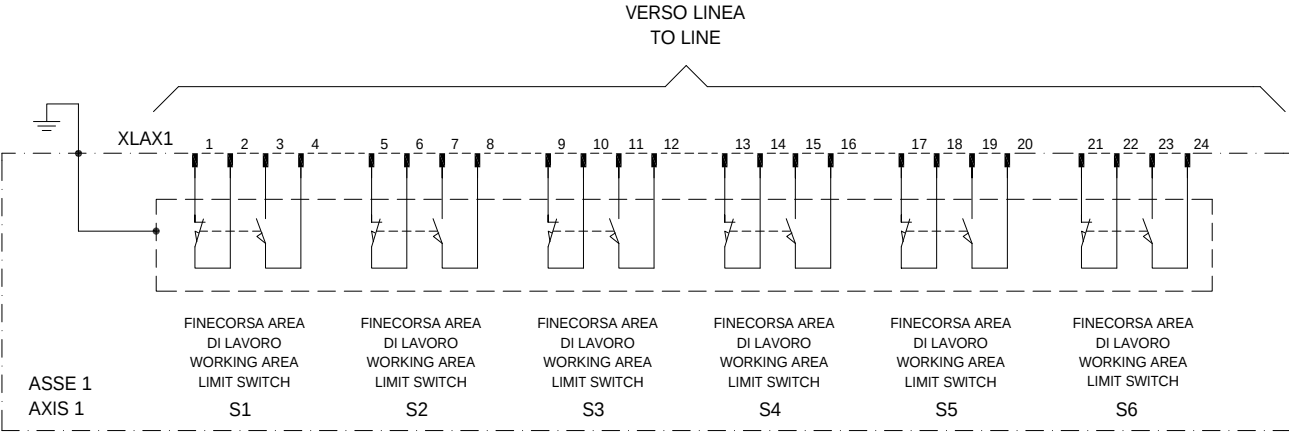
FINECORSA AREA DI LAVORO ASSE 1 3 AREE OPZIONALE
OPTIONAL WORKING AREA LIMIT SWITCH AXIS 1 3 AREE



VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



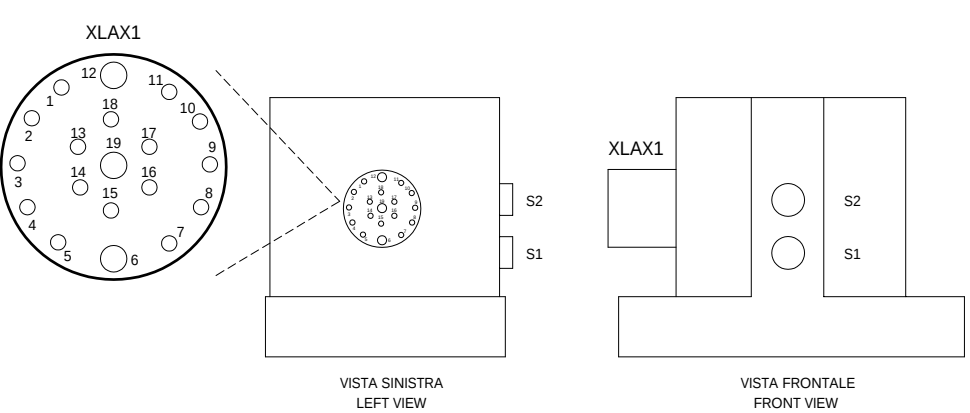
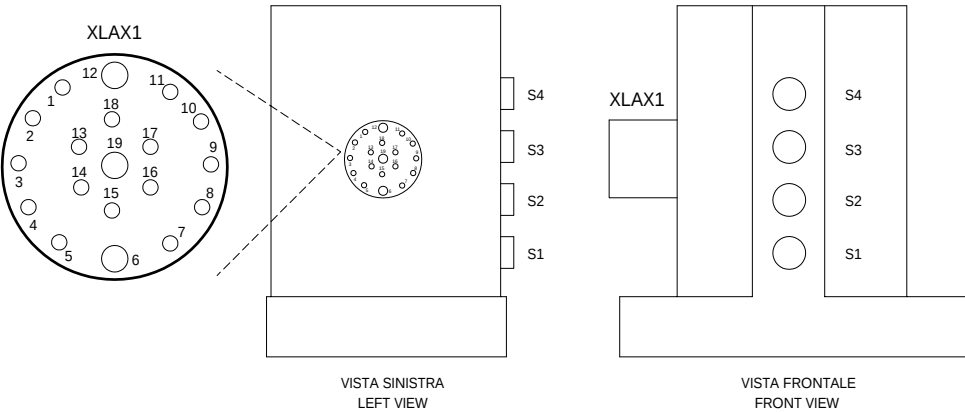
VISTA DA DIETRO
BACK VIEW



FINECORSA AREA DI LAVORO ASSE 1 1-2 AREE OPZIONALE
OPTIONAL WORKING AREA LIMIT SWITCH AXIS 1 1-2 AREE

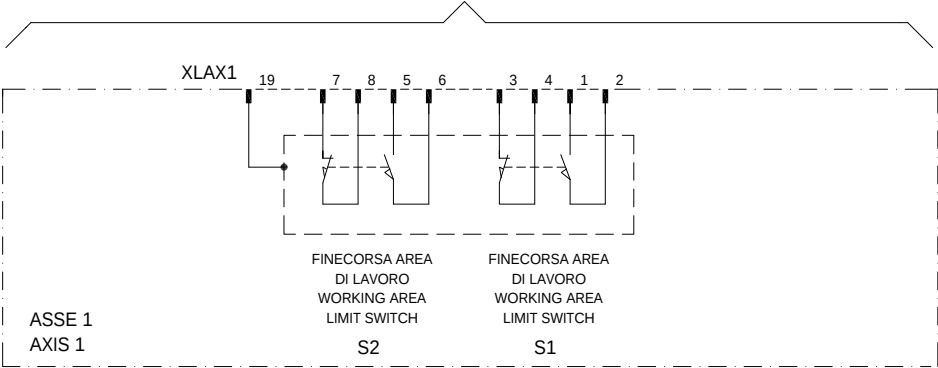
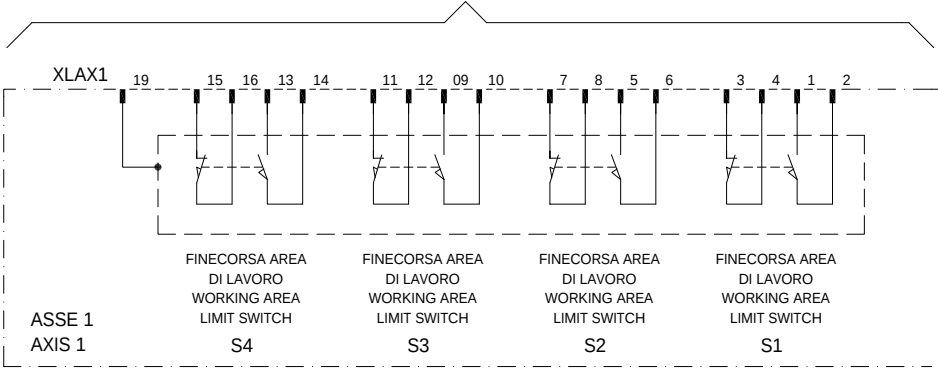
2 AREE
2 AREE

1 AREA
1 AREA



VERSO LINEA
TO LINE

VERSO LINEA
TO LINE



ENG.-PROGETT.

DRAWNER-DISEGN.

CHECKED-VISTO

MODIF. SH.-FG. MODIF.

CHECKED-VISTO

TITLE - TITOLO

DATE-DATA

DRAWING No. - DISEGNO N°

REV.

SHEET-FOGLIO

ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G

27/01/12

CR18.9054.30

00

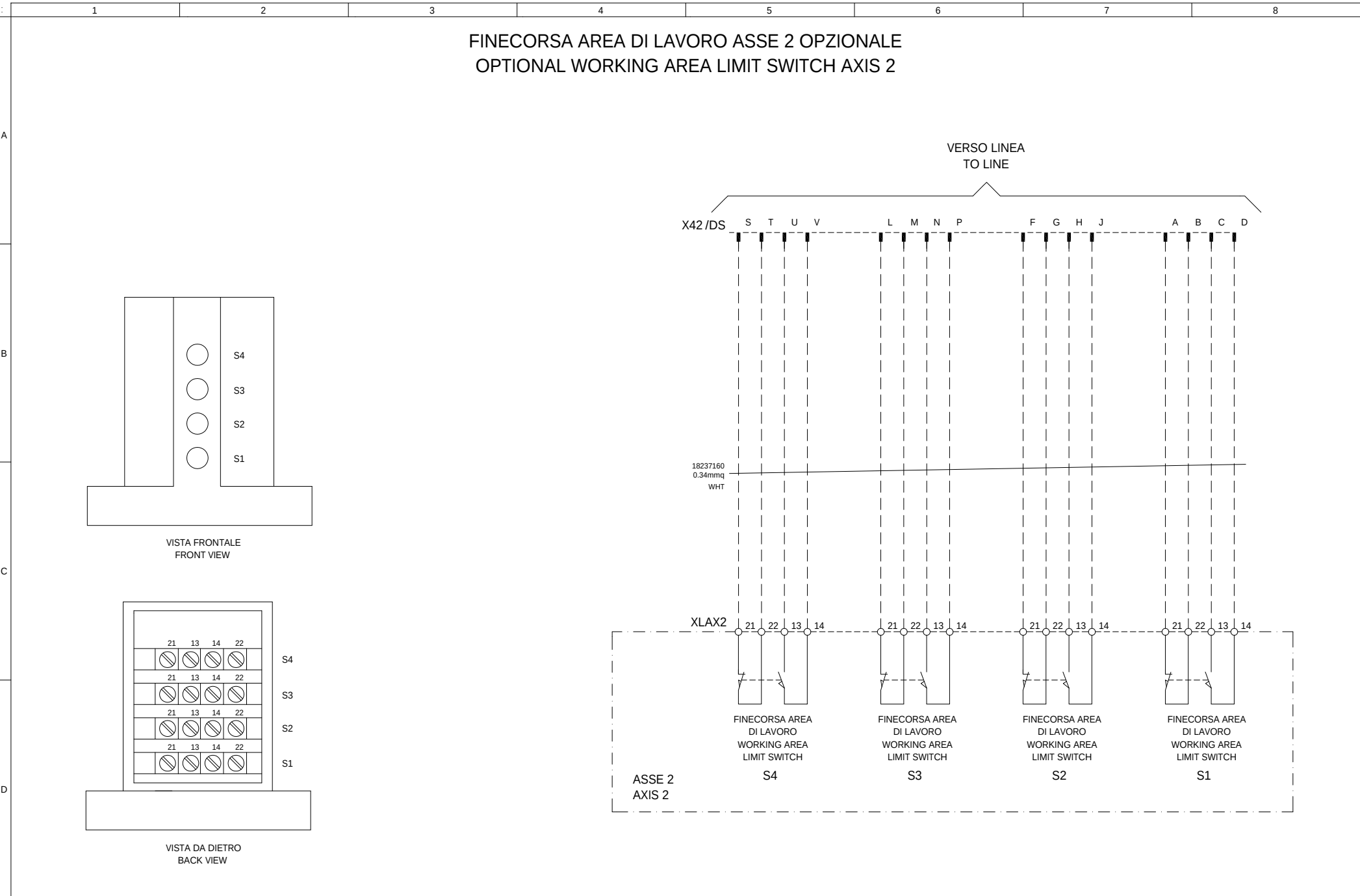
15 / 25

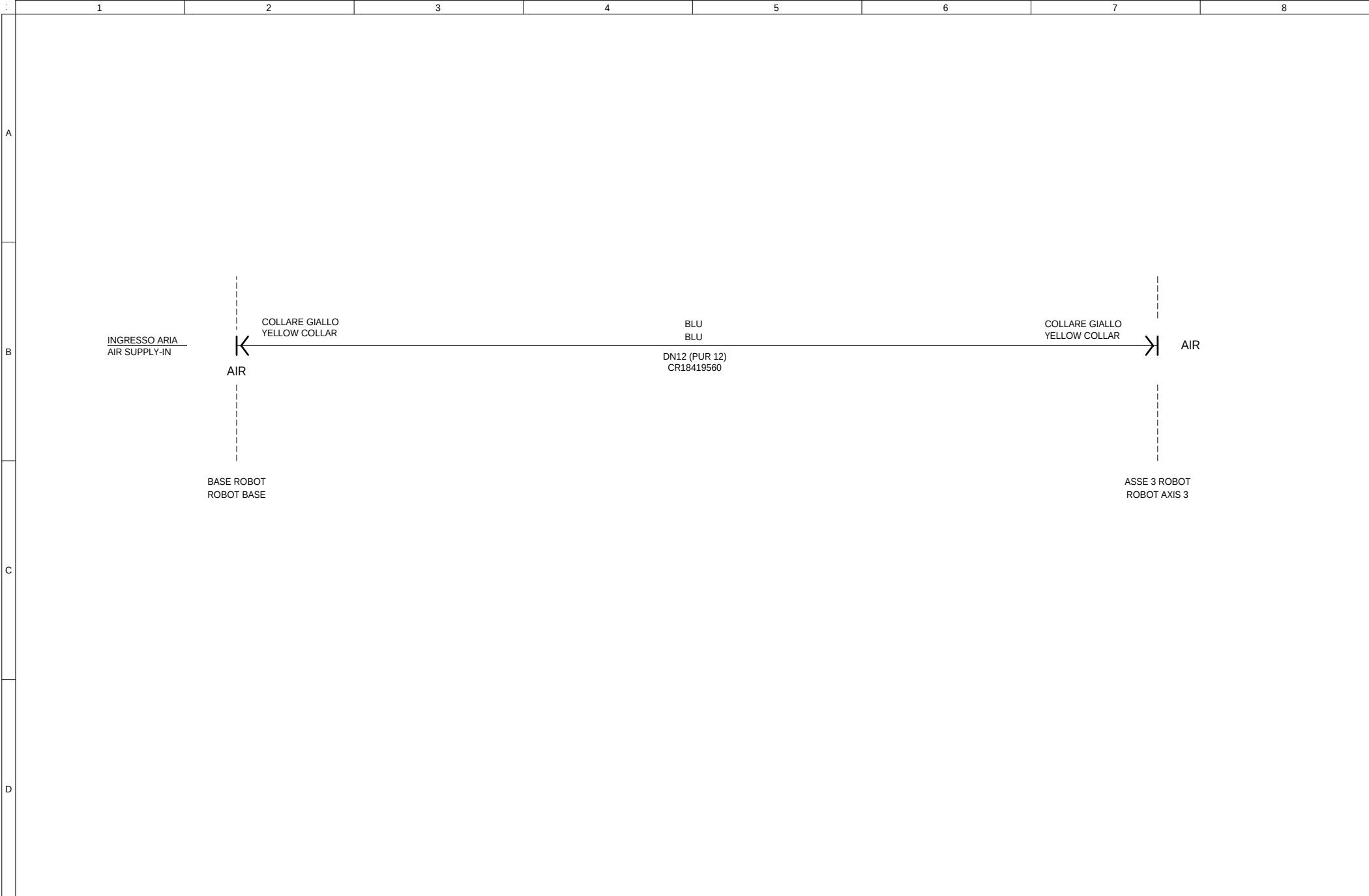
FINECORSA AREA DI LAVORO

WORKING AREA LIMIT SWITCH

FILENAME-NOMEFILE

CR1890543000



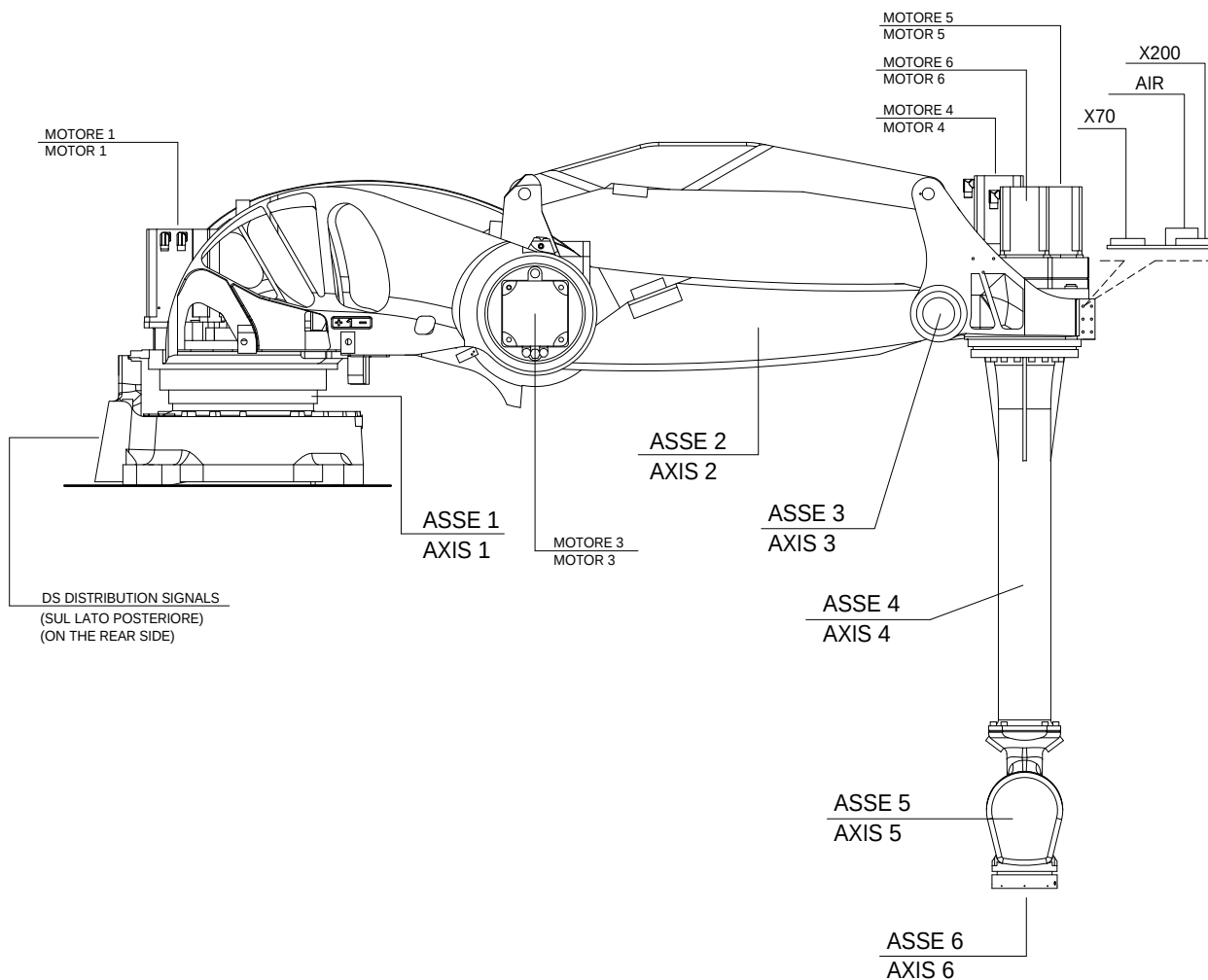


 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO	
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00		17 / 25
						SCHEMA FLUIDICO					
								FLUIDIC DIAGRAM	FILENAME-NOMEFILE		

	1	2	3	4	5	6	7	8		
A	PARTE PART	GRUPPO O MODULO ASSEMBLY OR MODULE	FOGLIO SHEET	PARTE PART	GRUPPO O MODULO ASSEMBLY OR MODULE	FOGLIO SHEET	PARTE PART	GRUPPO O MODULO ASSEMBLY OR MODULE	FOGLIO SHEET	LEGENDA: LEGEND: AXx SH. 19 ÷ 22 Assi Robot Axis Robot DS SH. 20 Distribution Signals Distribution Signals MTRx SH. 19 Motore Robot Motor Robot ROB SH. 19 ÷ 22 Robot Smart NJ 210-3.1/165-3.4 SH. Robot Smart NJ 210-3.1/165-3.4 SH.
	AIR	ROB	17.7B	S4	AX2	16.5D	XLAX1	AX1	15.1C	
	DS	ROB	4.6B	S5	AX1	14.6D	XLAX2	AX2	16.5C	
	DS	ROB	5.5B	S6	AX1	14.6D	XMTR1	MTR1	4.1D	
	DS	ROB	6.5B	SAX1	DS	12.2C	XMTR2	MTR2	5.1D	
	DS	ROB	7.5B	SAX2	DS	12.3C	XMTR3	MTR3	6.1D	
	DS	ROB	8.5B	SAX3	DS	12.3C	XMTR4	MTR4	7.1D	
	DS	ROB	9.5B	SAX4	DS	12.4C	XMTR5	MTR5	8.1D	
	DS	ROB	10.6B	SAX5	DS	12.5C	XMTR6	MTR6	9.1D	
B	DS	ROB	11.4B	SAX6	DS	12.5C	XSYN1	MTR1	4.6D	
	DS	ROB	12.3D	X1	DS	4.6B	XSYN2	MTR2	5.6D	
	E1	MTR1	4.7D	X1	DS	5.6B	XSYN3	MTR3	6.6D	
	E2	MTR2	5.7D	X1	DS	6.6B	XSYN4	MTR4	7.6D	
	E3	MTR3	6.7D	X1	DS	7.6B	XSYN5	MTR5	8.6D	
	E4	MTR4	7.7D	X1	DS	8.6B	XSYN6	MTR6	9.6D	
C	E5	MTR5	8.7D	X1	DS	9.6B	Y1	MTR1	4.4D	
	E6	MTR6	9.7D	X1	DS	10.1B	Y2	MTR2	5.4D	
	M1	AX1	4.2D	X2a	DS	4.1B	Y3	MTR3	6.4D	
	M2	AX2	5.2D	X2a	DS	7.1B	Y4	MTR4	7.4D	
	M3	AX3	6.2D	X2b	DS	5.1B	Y5	MTR5	8.4D	
	M4	AX4	7.2D	X2b	DS	8.1B	Y6	MTR6	9.4D	
	M5	AX5	8.2D	X2c	DS	6.1B				
	M6	AX6	9.2D	X2c	DS	9.1B				
	S1	AX1	14.3D	X2d	DS	4.4B				
	S1	AX1	15.4D	X2d	DS	5.4B				
D	S1	AX2	16.8D	X2d	DS	6.4B				
	S2	AX1	14.4D	X2d	DS	7.4B				
	S2	AX1	15.3D	X2d	DS	8.4B				
	S2	AX2	16.7D	X2d	DS	9.4B				
	S3	AX1	14.4D	X42	DS	16.5A				
	S3	AX1	15.2D	X70	AX3	10.1C				
	S3	AX2	16.6D	X90	DS	11.1A				
	S4	AX1	14.5D	X200	AX3	11.1C				
S4	AX1	15.2D	XLAX1	AX1	14.3C					

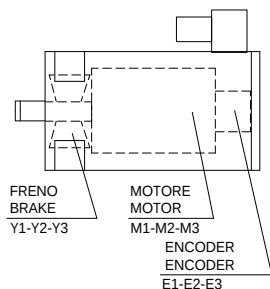
DISPOSIZIONE COMPONENTI ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. - ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. PARTS LOCATION

VISTA SINISTRA LEFT VIEW

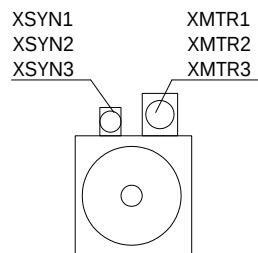


MOTORE ASSI 1-2-3 MOTOR AXES 1-2-3

VISTA LATERALE SIDE VIEW

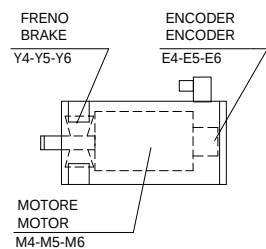


VISTA FRONTALE FRONT VIEW

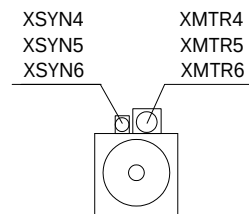


MOTORE ASSI 4-5-6 MOTOR AXES 4-5-6

VISTA LATERALE SIDE VIEW



VISTA FRONTALE FRONT VIEW



ENG.-PROGETT.

DRAWNER-DISEGN.

CHECKED-VISTO

MODIF. SH.-FG. MODIF.

CHECKED-VISTO

TITLE - TITOLO

DATE-DATA

DRAWING No. - DISEGNO N°

REV.

SHEET-FOGLIO

ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. CSG

27/01/12

CR18.9054.30

00

19 / 25

DISPOSIZIONE COMPONENTI

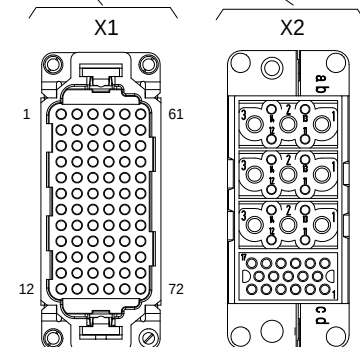
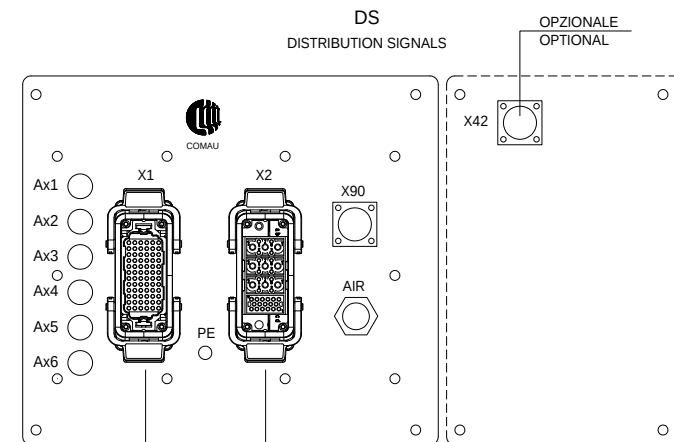
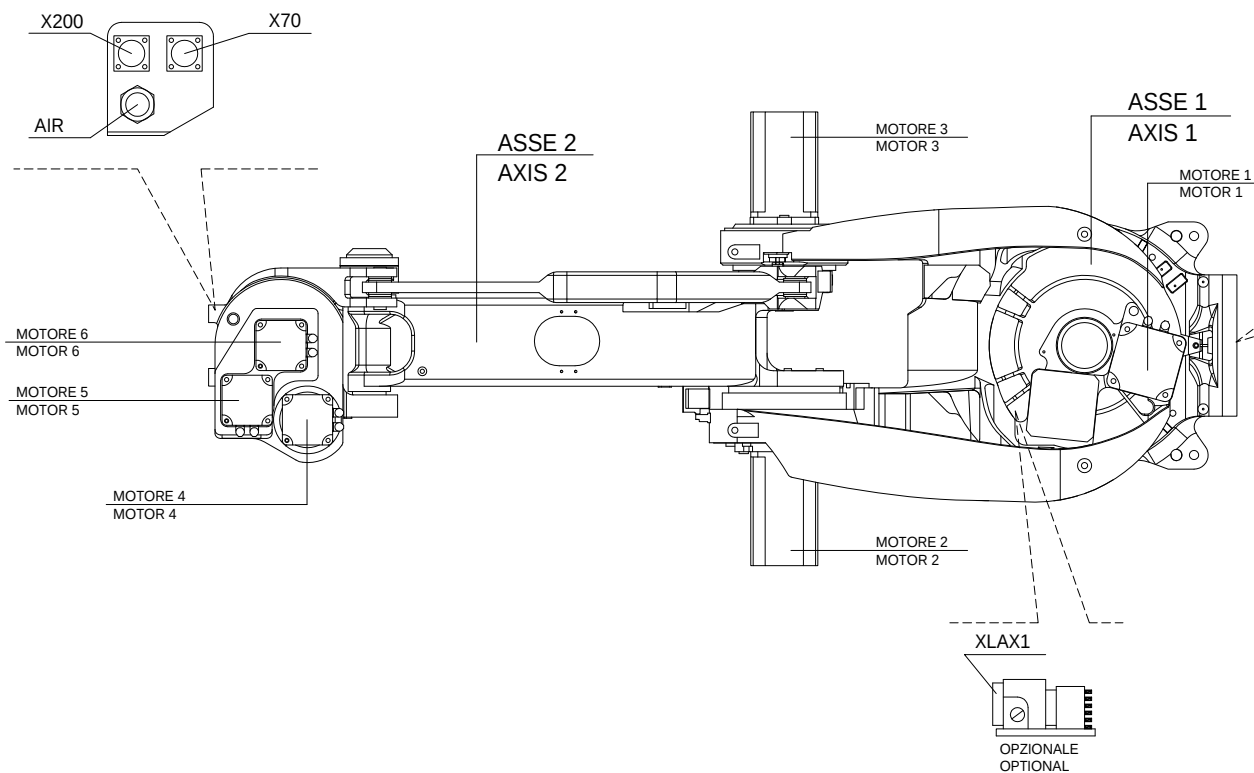
PARTS LOCATION

FILENAME-NOMEFILE

CR1890543000

DISPOSIZIONE COMPONENTI ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. - ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. PARTS LOCATION

VISTA DALL' ALTO
TOP VIEW

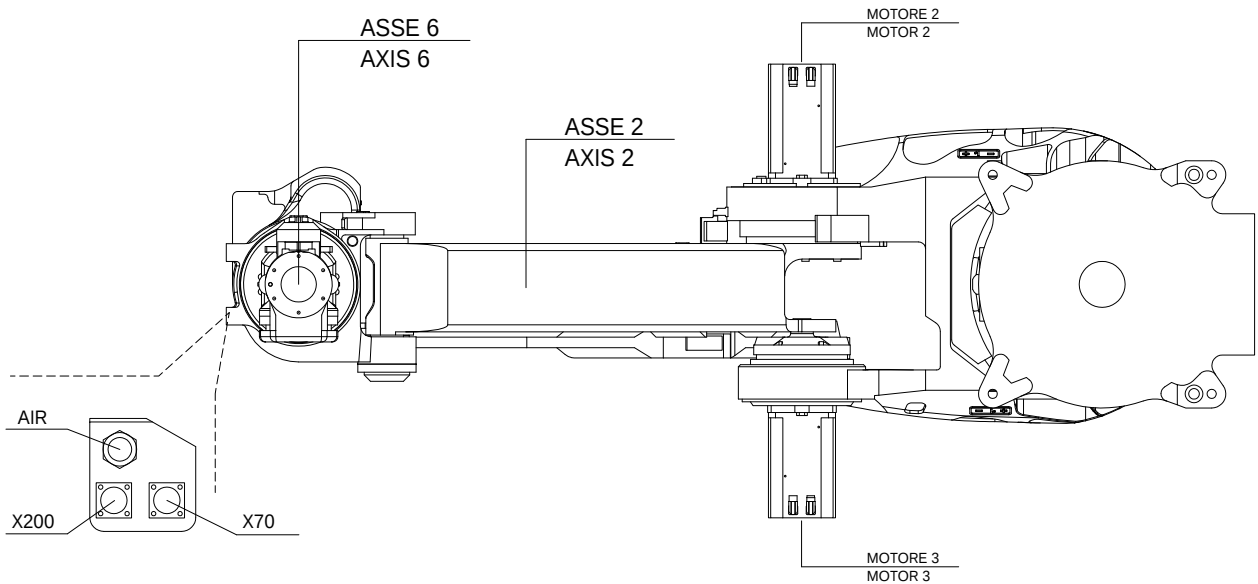


- POLARIZZATORE FEMMINA
FEMALE GUIDE PIN
- POLARIZZATORE MASCHIO
MALE GUIDE PIN

	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. CSG	27/01/12	CR18.9054.30	00	20 / 25
						DISPOSIZIONE COMPONENTI				
						PARTS LOCATION	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		

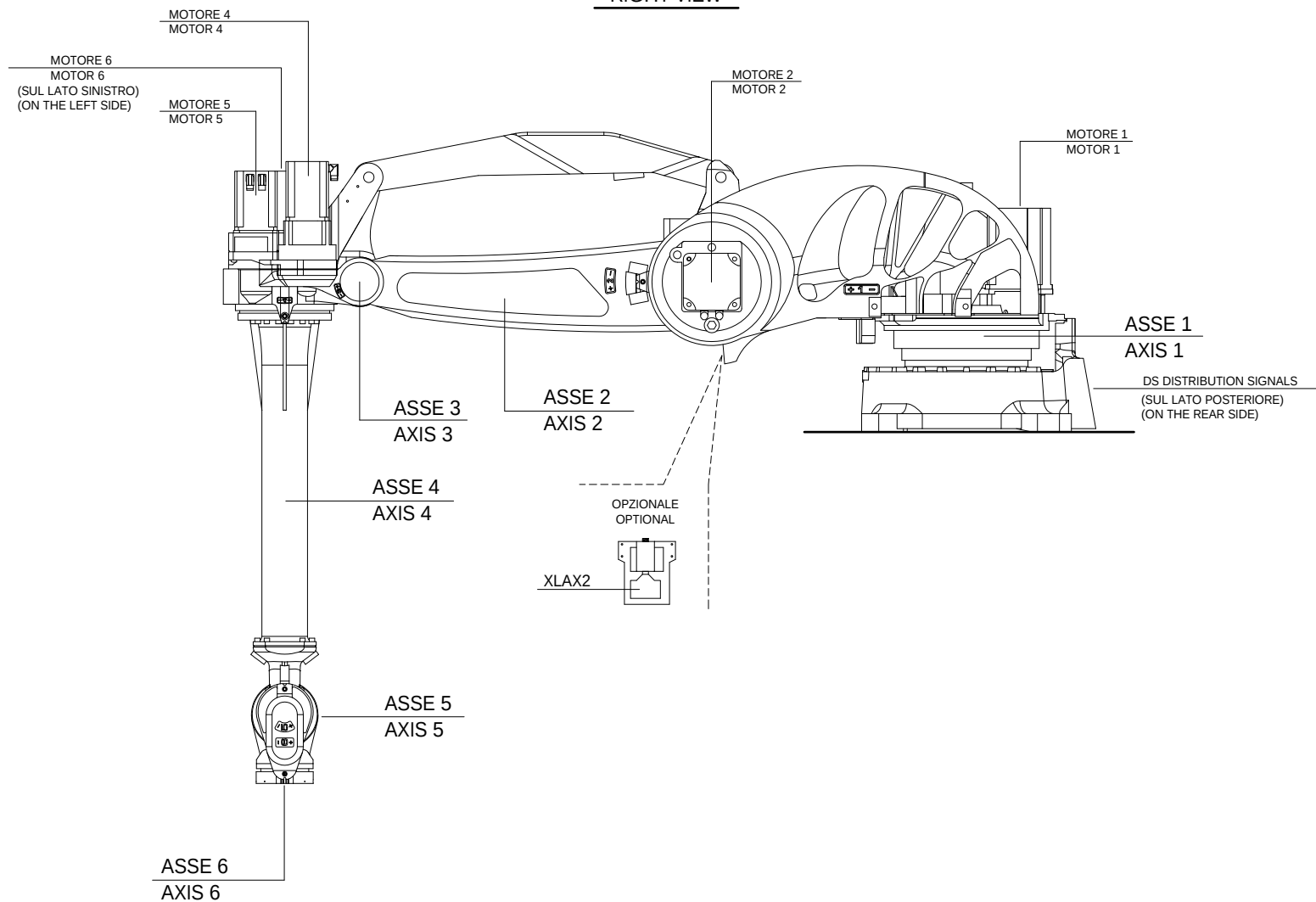
DISPOSIZIONE COMPONENTI ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. - ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. PARTS LOCATION

VISTA DAL BASSO
BELOW VIEW

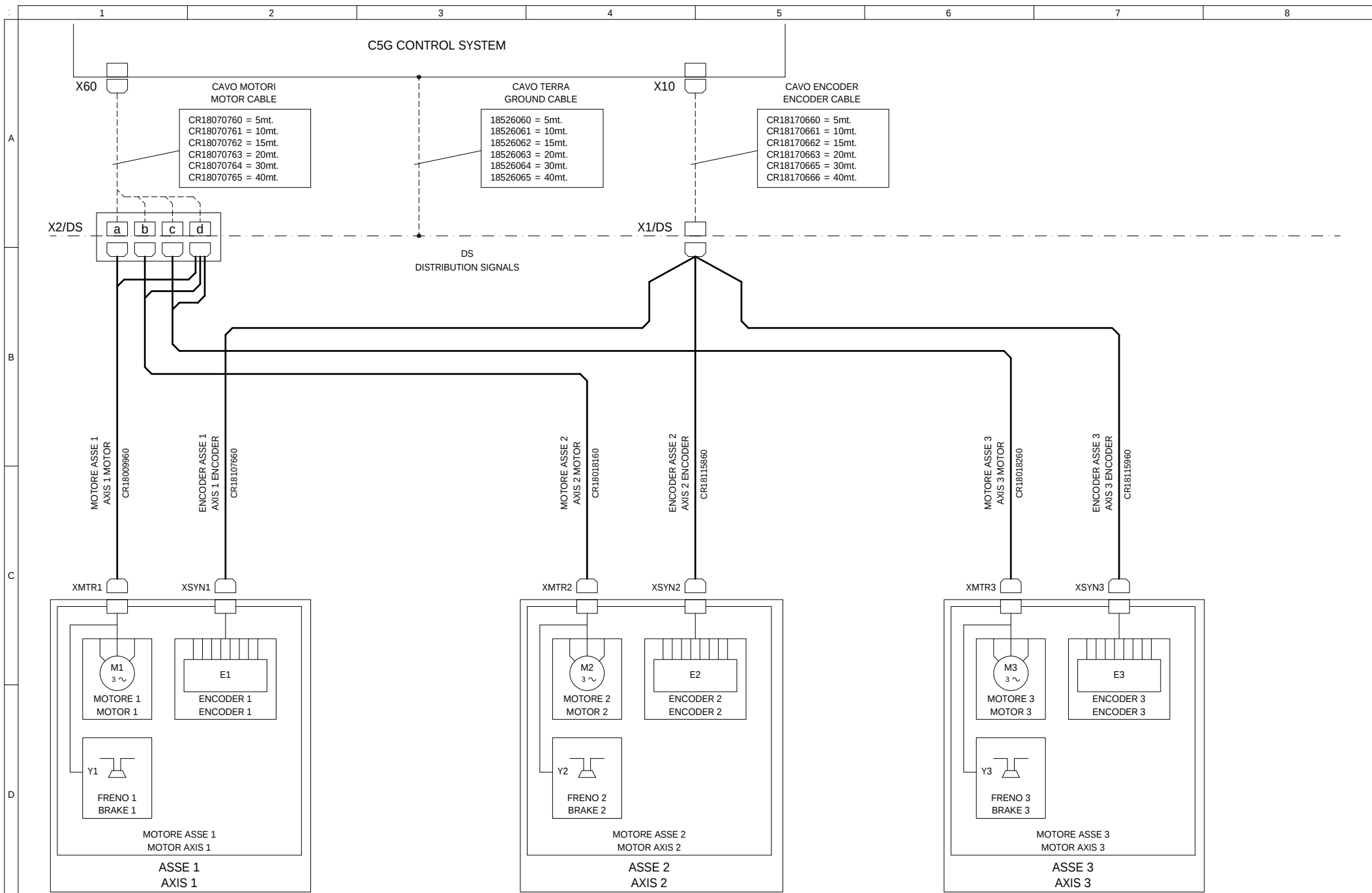


DISPOSIZIONE COMPONENTI ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. - ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. PARTS LOCATION

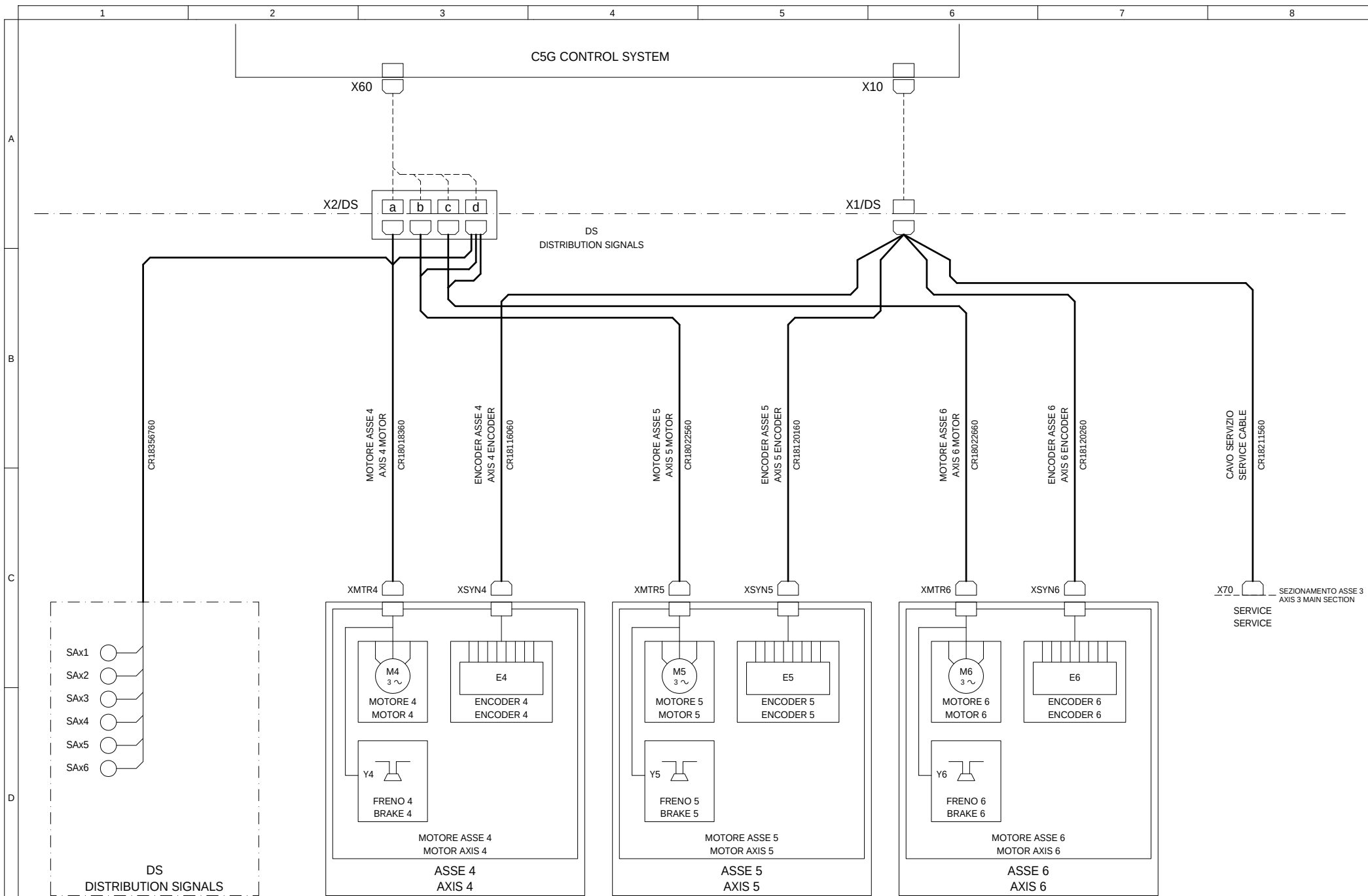
VISTA DESTRA RIGHT VIEW



 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER	O			ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	22 / 25
						DISPOSIZIONE COMPONENTI				
						PARTS LOCATION	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		



 COMAU	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	23 / 25
						SCHEMA DI INTERCONNESSIONE				
						INTERCONNECTION DIAGRAM	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		



	ENG.-PROGETT.	DRAWNER-DISEGN.	CHECKED-VISTO	MODIF. SH.-FG. MODIF.	CHECKED-VISTO	TITLE - TITOLO	DATE-DATA	DRAWING No. - DISEGNO N°	REV.	SHEET-FOGLIO
		ACER				ROBOT SMART NJ 210-3.1/165-3.4 SH. C5G	27/01/12	CR18.9054.30	00	24 / 25
						SCHEMA DI INTERCONNESSIONE				
						INTERCONNECTION DIAGRAM	FILENAME-NOMEFILE	CR1890543000		

